

V

(Objave)

## UPRAVNI POSTOPKI

## EVROPSKA KOMISIJA

## EVROPSKI NADZORNIK ZA VARSTVO PODATKOV

**Objava prostih delovnih mest evropskega nadzornika za varstvo podatkov in pomočnika nadzornika (m/ž)**

**COM/2013/10338**

(2013/C 219 A/01)

**Ozadje**

Pravna podlaga za funkciji evropskega nadzornika za varstvo podatkov in pomočnika nadzornika je Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov <sup>(1)</sup>. Ta uredba določa načela, po katerih institucije, organi, agencije in uradi Evropske unije obdelujejo osebne podatke, s čimer se zagotovi, da spoštujejo temeljne pravice in svoboščine posameznikov ter predvsem njihovo pravico do zasebnosti. Poleg tega ustanavlja neodvisen nadzorni organ, imenovan evropski nadzornik za varstvo podatkov, ki naj bi zagotavljal pravilno uporabo določb Uredbe. Nadzorni organ vodi evropski nadzornik za varstvo podatkov (nadzornik), ki mu pomaga pomočnik nadzornika. Nadzornik in pomočnik nadzornika ravnata pri izvajanju svojih nalog popolnoma neodvisno.

V splošnem proračunu Evropske unije za leto 2013 so predvidena proračunska sredstva v skupni višini približno 1 milijona EUR in skupaj približno 45 zaposlenih.

Evropski parlament, Svet in Komisija so s skupnim soglasjem določili predpise in splošne pogoje za izvajanje funkcij nadzornika in pomočnika nadzornika, vključno z njunima plačama, dodatki in vsemi drugimi nadomestili na podlagi plače, in sicer v Sklepu št. 1247/2002/ES <sup>(2)</sup>, v skladu s katerim je nadzornik glede tega izenačen s sodnikom Sodišča Evropske unije, pomočnik nadzornika pa s sodnim tajnikom Sodišča <sup>(3)</sup>.

Nadzornik in pomočnik nadzornika imata sedež v Bruslju.

**Opis delovnih nalog**

Nadzornik in pomočnik nadzornika spremljata in uveljavljata določbe Uredbe (ES) št. 45/2001, zato morata izpolnjevati dolžnosti, ki jih določa ta uredba, in izvajati pooblastila, ki jima jih podeljuje ta uredba. V okviru tega svetujeta institucijam in organom Unije ter posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, o vseh zadevah v zvezi z obdelavo osebnih podatkov.

<sup>(1)</sup> ULL 8, 12.1.2001, str. 1.

<sup>(2)</sup> ULL 183, 12.7.2002, str. 1.

<sup>(3)</sup> Osnovna mesečna plača ustreza odstotku osnovne plače uradnika Evropske unije na tretji stopnji v razredu 16, in sicer:  
sodnik: 112,5 %,   
sodni tajnik: 101 %.

Na splošno mora nadzornik zagotoviti, da institucije, organi, agencije in uradi Evropske unije pri obdelavi osebnih podatkov spoštujejo temeljne pravice in svoboščine fizičnih oseb ter predvsem njihovo pravico do zasebnosti. Ko institucija, organ, agencija ali urad Evropske unije obdeluje osebne podatke, nadzornik spremlja in zagotavlja uporabo določb Uredbe in vseh drugih aktov Evropske unije, povezanih z varstvom temeljnih pravic in svoboščin fizičnih oseb.

Pomočnik nadzornika pomaga nadzorniku pri vseh njegovih nalogah in ga nadomešča v času njegove odsotnosti ali kadar ta zaradi zadržanosti ne more opravljati svojih nalog.

Naloge nadzornika in pomočnika nadzornika so:

- svetovanje institucijam, organom, agencijam in uradom Evropske unije pri vseh zadevah v zvezi z obdelavo osebnih podatkov ter spremljanje novosti na področju informacijskih in komunikacijskih tehnologij, kolikor vplivajo na varstvo osebnih podatkov,
- obravnavanje in preiskovanje pritožb ter obveščanje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, o izidu,
- opravljanje poizvedb na lastno pobudo ali na podlagi pritožbe in obveščanje posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, o izidu,
- sodelovanje v mrežah nadzornih organov. Nadzornik sodeluje z nacionalnimi nadzornimi organi v evropskem gospodarskem prostoru v obsegu, potrebnem za opravljanje njegovih nalog. Poleg tega sodeluje pri dejavnostih Delovne skupine za varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ustanovljene s členom 29 Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta (\*). Sodeluje tudi z nadzornimi organi za varstvo podatkov, ustanovljenimi v okviru policijskega in pravosodnega sodelovanja znotraj Unije, predvsem zato, da bi izboljšali doslednost pri uporabi pravil in postopkov o varstvu podatkov,
- odločanje o izjemah, zaščitnih ukrepih, dovoljenjih in pogojih za postopke obdelave podatkov,
- registracija in predhodno preverjanje postopkov obdelave,
- nadziranje prenosa podatkov prejemnikom, ki niso institucije, organi, agencije in uradi Evropske unije ter za katere Direktiva 95/46/ES (ki zagotavlja usklajeno raven varstva znotraj Unije) ne velja,
- zastopanje evropskega nadzornika za varstvo podatkov v sodnih postopkih pred Sodiščem,
- izvajanje funkcije nadzornega organa za varstvo podatkov sistema Eurodac, ki državam članicam pomaga določiti, kdo je pristojen za obravnavo prošelj za azil, in ki olajšuje uporabo Dublinske konvencije, saj zagotavlja, da se pri obdelavi ali uporabi podatkov ne kršijo pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in spremlja zakonitost prenosa osebnih podatkov iz centralne enote v države članice,
- izvajanje funkcije nadzornega organa za varstvo podatkov vizumskega informacijskega sistema (VIS) in druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II), informacijskega sistema za notranji trg (IMI), agencije Frontex, carinskega informacijskega sistema (CIS) ter drugih posebnih podatkovnih zbirk v okviru carinske zakonodaje. Te dejavnosti bi se v prihodnje lahko razširile na druge evropske agencije in organe, ki zaenkrat niso pod njegovim nadzorom.

Nadzornik in pomočnik nadzornika bosta lahko pozvana, da prevzmeta nove naloge in pristojnosti, ko bo začel veljati novi pravni okvir za varstvo podatkov v EU, ki ga trenutno obravnava Evropski parlament in Svet. Te naloge lahko vključujejo izvajanje funkcije sekretariata evropskega odbora za varstvo podatkov.

### **Merila za izbor**

Kandidati **morajo**:

- dokazati izkušnje z varstvom podatkov, bodisi kot člani nadzornega organa za varstvo podatkov bodisi v zasebnih ali javnih organizacijah,
- dobro poznati politike Evropske unije s področja varstva podatkov in imeti izkušnje z njimi,

(\*) ULL 281, 23.11.1995, str. 31.

- imeti praktične izkušnje z izvajanjem pravil o varstvu podatkov in zagotavljanjem njihovega spoštovanja, po možnosti pridobljene v velikih organizacijah v zasebnem ali javnem sektorju,
- imeti izkušnje z ocenjevanjem učinkov politik Evropske unije s področja varstva podatkov na evropske državljane, podjetja in javne uprave,
- biti sposobni oblikovati in predstaviti svojo vizijo, razmišljati o sistemih in postopkih v globalnem smislu ter predlagati konkretna priporočila in praktične rešitve,
- imeti izkušnje na visokih vodstvenih položajih in potrebne vodstvene sposobnosti za vodenje visoko specializirane skupine strokovnjakov za varstvo podatkov in njenega proračuna ter sodelovanje z raznoliko skupnostjo deležnikov,
- biti sposobni ravnati s potrebno neodvisnostjo,
- imeti izkušnje s komuniciranjem in navezovanjem stikov, da lahko zastopajo evropskega nadzornika za varstvo podatkov na najvišjih ravneh ter razvijejo in ohranijo učinkovite odnose z deležniki iz drugih institucij Evropske unije, držav članic, tretjih držav in drugih mednarodnih organizacij,
- dobro znati angleško ali francosko zaradi potreb notranjega in medinstitucionalnega komuniciranja.

### Pogoji za prijavo

1. državljanstvo ene od držav članic Evropske unije;
2. imeti mora:
  - (i) raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, ki običajno traja štiri leta ali več, ali
  - (ii) raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, in vsaj eno leto delovnih izkušenj, če študij običajno traja vsaj tri leta;
3. najmanj 15 let delovnih izkušenj po pridobitvi diplome oz. diplome in izkušenj iz točke 2. Te izkušnje morajo ustrezati ravni, za katero so usposobljeni po navedeni izobrazbi oz. izobrazbi in izkušnjah. Od tega mora biti vsaj 5 let delovnih izkušenj pridobljenih na visokem vodstvenem položaju.

Kandidati morajo v življenjepisih vsaj za teh 5 let, v katerih so si pridobili izkušnje na visokem vodstvenem položaju, navesti: (1) naziv in vlogo vodstvenih položajev, (2) število podrejenih sodelavcev na teh položajih, (3) obseg upravljanega proračuna ter (4) število nadrejenih in podrejenih hierarhičnih ravni ter število oseb s položajem na isti ravni;
4. temeljito znanje enega od uradnih jezikov Evropske unije (glavni jezik) in zadovoljivo znanje vsaj še enega od uradnih jezikov (drugi jezik).

### Politika zaposlovanja

Evropska unija uveljavlja politiko enakih možnosti.

### Postopek imenovanja

Evropski parlament in Svet s skupnim soglasjem imenujeta evropskega nadzornika za varstvo podatkov in pomočnika nadzornika za petletni mandat na podlagi seznama, ki ga sestavi Evropska komisija po javnem razpisu za kandidate.

Evropska komisija bo ta seznam sestavila v skladu s svojimi postopki za izbor in zaposlovanje (glej tudi dokument o politiki glede višjih uradnikov – *Compilation Document on Senior Officials Policy* <sup>(5)</sup>). V ta namen bo ustanovila predizbirno komisijo, ki bo ocenila vse prijave glede na zgoraj navedene pogoje za prijavo in izbrala kandidate, katerih kvalifikacije najbolje izpolnjujejo merila za izbor. Ti kandidati bodo povabljeni na razgovor s predizbirno komisijo.

Po razgovoru s predizbirno komisijo bodo kandidati lahko povabljeni na nadaljnji razgovor s posvetovalnim odborom Komisije za imenovanja na prosta delovna mesta. Pred razgovorom se bodo udeležili preverjanja v ocenjevalnem centru, ki ga vodijo zunanji kadrovske svetovalci.

(5) [http://ec.europa.eu/civil\\_service/docs/official\\_policy\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/civil_service/docs/official_policy_en.pdf).

Ko bo Evropska komisija sestavila seznam, ga bo poslala Evropskemu parlamentu in Svetu. Ti instituciji se lahko odločita, da opravita nadaljnje razgovore s kandidati s seznama.

Iz operativnih razlogov in da bi se izbirni postopek čim hitreje končal, kar je v interesu kandidatov in institucij, bo izbirni postopek potekal samo v angleškem in/ali francoskem jeziku <sup>(6)</sup>.

Prijave bodo obravnavane za obe delovni mesti, za evropskega nadzornika za varstvo podatkov in za pomočnika nadzornika, razen če bodo kandidati v prijavi navedli drugače. Vsaka prijava bo obravnavana v skladu s postopkom za imenovanje na obe delovni mesti. Seznam kandidatov bo javen.

## Prijavni postopek

***Pred oddajo prijave skrbno preverite, ali izpolnujete vse pogoje za prijavo, zlasti glede zahtevane stopnje izobrazbe in delovnih izkušenj.***

Prijavite se **prek interneta** na naslednji spletni strani:

<https://ec.europa.eu/dgs/human-resources/seniormanagementvacancies/>

po navodilih za posamezne stopnje postopka.

Spletno prijavo morate izpolniti pravočasno. Priporočamo vam, da s prijavo ne čakate do zadnjih dni, saj lahko preobremenjenost spletnih povezav ali napaka pri vaši spletni povezavi povzroči prekinitev postopka spletne prijave pred njenim zaključkom, zaradi česar boste morali ponoviti celotni postopek. Po izteku roka za prijavo ta ne bo več mogoča. Prijave, prispele po roku po običajni elektronski pošti, se praviloma ne bodo upoštevale.

Za prijavo potrebujete veljaven elektronski naslov, na katerega boste obveščeni o tem, da je bil vaš spis ustvarjen, in o izidu izbirnega postopka. Prosimo vas, da Evropski komisiji sporočite morebitne spremembe svojega elektronskega naslova.

Prijavi morate priložiti življenjepis v obliki dokumenta Word ali PDF in na spletu napisati motivacijsko pismo (največ 8 000 znakov). Življenjepis in motivacijsko pismo morata biti napisana v angleškem, francoskem ali nemškem jeziku.

Po zaključku prijave boste prejeli prijavno številko. Prosimo, da si to številko zabeležite, saj bo uporabljena v nadaljnji korespondenci med izbirnim postopkom. Ko jo prejmete, je postopek prijave zaključen. Številka je potrjeno, da so vaši podatki pravilno shranjeni.

## **Če prijavne številke niste prejeli, vaša prijava ni bila zabeležena!**

Obravnave svoje prijave **ne morete** spremljati po spletu. O stanju prijave boste obveščeni neposredno.

*Če se zaradi invalidnosti ne morete prijaviti prek spleta, lahko svojo prijavo (življenjepis in motivacijsko pismo) pošljete v pisni obliki s priporočeno pošto <sup>(7)</sup> najpozneje zadnji dan roka za prijavo (velja datum poštnega žiga). Nadaljnja korespondenca med Komisijo in vami bo potekala po pošti. V tem primeru morate prijavi priložiti dokazilo o invalidnosti, ki ga je izdal priznani organ. Na posebnem listu papirja morate navesti tudi posebne ukrepe, za katere menite, da bi vam olajšali sodelovanje v izbirnem postopku.*

Za več informacij in/ali pomoč pri tehničnih težavah se obrnite na  
HR-A2-MANAGEMENT-ONLINE@ec.europa.eu.

<sup>(6)</sup> Izbirna komisija bo zagotovila, da domači govorniki teh jezikov ne bodo imeli neupravičene prednosti.

<sup>(7)</sup> Evropska komisija, Generalni direktorat za človeške vire in varnost, Enota za vodstveno osebje in sekretariat posvetovalnega odbora za imenovanja na prosta delovna mesta, COM/2013/10338, SC11 8/35, 1049 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË

**Rok za prijavo**

Zadnji dan za prijavo je 20. september 2013. Spletne prijave bodo mogoče do 12. ure (opoldne) po bruseljskem času.

---